

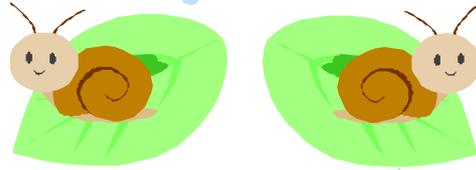
Consulta psicológica gratuita para residentes estrangeiros!

Tradutores em: português, espanhol e Tagalo

ポルトガル語・スペイン語
・タガログ語 通訳付き!

がいこくじん じゅうみん びりょう そうだん
外国人 住民のための無料! こころの相談

Estou me sentindo estressado!
ストレスを感じる



Estou sem estabilidade psicológica!
心配事が多く落ち着かない

M

Não há uma conversa entre os familiares!
家族の中で会話がな

Consulta com psicólogo sobre assuntos pessoais, familiares, entre outros problemas que não consegue conversar com mais ninguém.

A sua privacidade será mantida em sigilo absoluto!

Problemas na criação de filhos!
子育ての悩み

ひと はな ほんにん かぞく なや
人には話せないこと、本人はもちろ、家族についての悩みごとなども
臨 床 心理士に相談できます。秘密は守ります。

I

Data e horário: 26 de junho de 2011, domingo

Das 13:00 às 16:00

Local: Prédio UST Tsu 3º andar

No Centro de Intercâmbio dos Cidadãos de Mie

日時: 平成23年6月26日(日) 13:00~16:00 場所: アスト津3F みえ県民交流センター内

E

Reservas pelo telefone abaixo à partir de

6 de junho de 2011 Horário: 9:00 até 17:00 horas

6 vagas (1 hora por pessoa)

6月6日(月) 9:00 予約受付開始! 受付時間: 平日 9:00~17:00
定員6人(1人あたり約1時間)

F

Reservas pelo telefone!
電話で予約を



Ao lado da estação de Tsu

JR、近鉄津駅東口すぐ

Realização e reservas: 実施・お問い合わせ:

Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie, MIEF

ざい み えけんこくさいこうりゅうざいだん
(財)三重県国際交流財団 MIEF

TEL: 059-223-5006

FAX: 059-223-5007 mief@mief.or.jp <http://www.mief.or.jp>

Patrocínio: Mie-ken 主催: 三重県

Colaboração: Centro psicológico de Mie 協力: 三重県臨床心理士会